

Regulation Gazette

No. 8374

Regulasiekoerant

Vol. 486

**Pretoria, 21 December
Desember 2005**

No. 28348

CONTENTS • INHOUD

No.

Page
No. Gazette
 No.

GOVERNMENT NOTICE

Health, Department of

Government Notice

R. 1229	Traditional Health Practitioners Act (35/2004): Invitation for nomination of candidates for appointment to the Interim Traditional Health Practitioners Council.....	3	28348
---------	--	---	-------

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 1229

21 December 2005

TRADITIONAL HEALTH PRACTITIONERS ACT, 2004 (ACT NO. 35 OF 2004)

INVITATION FOR NOMINATION OF CANDIDATES FOR APPOINTMENT TO THE INTERIM TRADITIONAL HEALTH PRACTITIONERS COUNCIL

1. Notice is hereby given in terms of section 7(c), (e),(h) and (i) of the Traditional Health Practitioners Act, 2004 (Act No 35 of 2004) (hereinafter referred to "the Act"), that the Minister of Health invites nominations of persons as candidates for appointment to the Interim Traditional Health Practitioners Council (hereinafter referred to as "the Council").
2. Section 7 of the Act makes provision for the establishment of a Council consisting of a maximum of 22 members appointed by the Minister.
3. The following paragraphs of section 7 of the Act guide the Minister in appointing the said members of the Council:
 - (a) paragraph (c) of section 7 of the Act makes provision for appointment of nine traditional health practitioners as defined in the regulations relating to the appointment of members of the Council made under the Act, to represent each province;
 - (b) paragraph (e) of section 7 of the Act makes provision for the appointment of a person on account of his or her knowledge of the law;
 - (c) paragraph (h) of section 7 of the Act requires three community representatives to be appointed as members of the Council; and
 - (d) paragraph (i) of section 7 of the Act requires one traditional health practitioners from each category of traditional health practitioners, i.e. diviner, herbalist, traditional birth attendant and traditional surgeon.
4. A person appointed as a member of the Council in terms of section 7(c) and (i) of the Act must have been in practice for not less than 5 years as traditional health practitioner or in the category he or she is representing.
5. Nominations of candidates for appointment in terms of section 7(c) of the Act must be submitted to the Member of the Executive Council responsible for health in the province in which the nominated traditional health practitioner predominantly practices.

6. Nominations of candidates for appointment in terms of section 7(e), (h) and (i) of the Act must be submitted to the Minister of Health.
7. Nominations must be submitted in the format contained in the Annexure to the regulations relating to the appointment of members the Council made under the Act.
8. Nominations must be submitted within 30 days of the date of this notice:
 - (a) nomination of candidates for appointment in terms of section 7(c) of the Act must be addressed to the respective Member of the Executive Council by post as follows--
 - (i) Mpumalanga, Member of the Executive Council:

Private Bag X 11285
NELSPRUIT
1200
 - (ii) Gauteng, Member of the Executive Council:

Private Bag X 085
MARSHALLTOWN
2107
 - (iii) North West, Member of the Executive Council:

Private Bag X 124
Rooigrond
MAFIKENG
2743
 - (iv) Western Cape, Member of the Executive Council:

P.O. Box 2060
CAPE TOWN
8000
 - (v) Free State, Member of the Executive Council:

P.O. Box 264
BLOEMFONTEIN
9300
 - (vi) Northern Cape, Member of the Executive Council:

Private Bag X 5049
KIMBERLEY
8300

(vii) Limpopo, Member of the Executive Council:

Private Bag X 9302
POLOKWANE
0700

(viii) Kwa-Zulu Natal, Member of the Executive Council:

Private Bag X 9051
PIETERMARITZGURG
3200

(ix) Eastern Cape, Member of the Executive Council:

Private Bag X 0038
BISHO
5609

(b) Nominations of candidates for appointment in terms of section 7(e), (h) and (l) of the Act must be addressed to the Minister by post, and marked for the attention of Mrs T. Manganye (Human Resource Unit) , at –

Private Bag X828
PRETORIA
0001

9. Further information can be obtained from:

Mrs T. Manganye
(012) 312 0727


DR. M E TSHABALALA-MSIMANG, MP
MINISTER OF HEALTH

MUHASHO WA MUTAKALO

No. R. 1229

21 December 2005

MULAYO WA NANGA DZA TSHIREMA, 2004 (MULAYO WA VHU 35 WA 2004)**THAMBO YA U TIWA HA VHATHU VHANE VHA DO NANGIWA KHA KHORO YA
TSHIFHINGANYANA YA NANGA DZA TSHIREMA**

1. Hu khou itiwa ndivhadzo u ya nga khethekanyo ya 7(c), (e), (h) na (f) ya Mulayo wa Nanga dza Tshirema, wa 2004 (Mulayo wa vhu 35 wa 2004) (une afha wa vhidzwa u pfi "Mulayo"), uri Minisiṭa wa Mutakalo u khou ramba madzina a vhatu vhane vha ḡo nangiwa kha Khoro ya Tshifhinganyana ya Nanga dza Tshirema (ine afha ya vhidzwa u pfi "Khoru").
2. Khethekanyo ya 7 ya Mulayo i ita uri hu vhe na mbetshelwa ya u thomiwa ha khoro yo vhumbiwaho nga mirado i swikaho 22 ye ya nangiwa nga Minisiṭa.
3. Phara dzi tevhelaho dza khethekanyo ya 7 ya Mulayo dzi thusa Minisiṭa kha u thola mirado ya Khoro yo buliwaho:
 - (a) phara ya (c) khethekanyo ya 7 ya Mulayo i fha mbetshelwa ya u nangiwa ha nanga dza tshirema dza tahe sa zwe zwa buliwa kha milayo ine ya kwama u nangiwa ha mirado ya Khoro ye ya vhumbiwa nga fhasi ha Mulayo, kha u imelela vundu linwe na linwe;
 - (b) ndima ya (e) khethekanyo ya 7 ya Mulayo i fha mbetshelwa ya u nangiwa ha muthu zwi tshi khou ya nga ndivho yawe ya mulayo;
 - (c) ndima ya (h) ya khethekanyo ya 7 ya Mulayo i toda hu tshi vha na vhameli vha tshitshavha vhararu vhane vha ḡo nangiwa sa mirado ya Khoro;

- (d) ndima ya (i) ya khethekanyo ya 7 ya Mulayo i toqa hu tshi vha na nanga ya tshirema nthihi, nga manwe maipfi nanga ine ya vumba, maine, nanga ya mutakalo na nanga ya u angaredza zwothe.
4. Muthu ane a nangiwa sa murafo wa Khoro u ya nga khethekanyo ya 7(c) u tea u vha a a na mirwaha l si ho fhasi ha ya 5 tshi khou shuma sa nanga ha tshirema kana a kha sia kana tshigwada tshine a khou imelela tshone.
5. U tiwa ha vhonketheni malugana na u nangiwa u ya nga khethekanyo ya 7(c) ya Mulayo hu tea u iswa kha Murafo wa Khoro Khulwane kana Khorotshitumbe ane a vha na vhuqifhinduleli kha zwa mutakalo wa fhethu hune nanga ya tshirema yo nangiwa ho ya shuma hone.
6. U nangiwa ha vhatu uri vha tholiwe u ya nga khethekanyo ya 7(e), (h) na (i) kha Mulayo hu tea u rumelwa kha Minisita wa Mutakalo.
7. Madzina a vhatu vho tiwaho a tea u nekedzwa e kha tshivhumbeo tshi wanalaho kha Thumetshedzo i wanalaho kha milayo ine ya elana na u nangiwa ha mirafo ya Khoro i re nga fhasi ha Mulayo.
8. Madzina a vhatu vho tiwaho a tea u nekedzwa hu saathu u fhela maquvha a 30 nga murahu ha ndivhadzo iyi kha:
- (a) Madzina a vhatu vho tiwaho uri vha nangiwe u ya nga khethekanyo ya 7(c) ya Mulayo a tea u livhiswa kha Mirafo yo teaho ya Khoro Khulwane nga poswo-
- (i) Mpumalanga, Murafo wa Khoro Khulwane:
- Private Bag X 11285
NELSPRUIT
1200
- (ii) Gauteng, Murafo wa Khoro Khulwane:
- Private Bag X 085
MARSHALLTOWN
2107

- (iii) Devhula Vhukovhela, Muraġo wa Khoro Khulwane:

Private Bag X 124
Rooigrond
MAFIKENG
2743

- (iv) Kapa Vhukovhela, Muraġo wa Khoro Khulwane:

PO Box 2060
CAPE TOWN
8000

- (v) Fureisitata, Muraġo wa Khoro Khulwane:

PO Box 264
BLOEMFONTEIN
9300

- (vi) Kapa Devhula, Muraġo wa Khoro Khulwane:

Private Bag X 5049
KIMBERLEY
8300

- (vii) Limpopo, Muraġo wa Khoro Khulwane:

Private Bag X 9302
POLOKWANE
0700

- (viii) Kwa-ZuluNatal, Muraġo wa Khoro Khulwane:

Private Bag X 9051
PIETERMARITZBURG
3200

- (ix) Kapa Vhubvaġuvha, Muraġo wa Khoro Khulwane:

Private Bag X 0038

BISHO

5609

- (b) U tiwa ha madzina a vhatu uri vha nangiwe u ya nga khethekanyo ya 7(e), (h) na (i) ya Mulayo hu tea u itiwa nga Minisita nga poswo, ho livhiswa kha:-

Vho - T. Manganye (Human Resource Unit)

Private Bag X828

PRETORIA

0001

9. Mañwe mafhungo nga vhuḡalo a nga wanala kha:

Vho - T. Manganye

(012) 312 0727

VHO – DOKOTELA M E TSHABALALA-MSIMANG, MP
MINISIṬA WA ZWA MUTAKALO

No. R. 1229

21 December 2005

LEFAPHA LA BOITEKANELO

MOLAO WA BATLHANKEDI BA BOITEKANELO BA SETSO, 2004 (MOLAO NO. 35 WA 2004)

TALETSO MALEBANA LE DITLHOPHO TSA BONTLHOPHENG MABAPI LE TLHOMO YA KHANSELE YA NAKWANA YA BATLHANKEDI BA BOITEKANELO BA SETSO

1. kitsiso e neelwa go ya ka karolo 7(c), (e),(h) le (i) ya Molao wa Batlhankedi ba Boitekanelo ba Setso, 2004 (Molao No 35 wa 2004) (o o bidiwang "Molao"), gore Tona ya Boitekanelo e laletsa ditlhopho tsa batho jaaka bontlhopheng malebana le tlhomo ya Khansele ya nakwana ya Batlhankedi ba Boitekanelo ba Setso (e e bidiwang "Khansele").
2. Karolo 7 ya Molao e tihagisa tlamelolo ya tlhomo ya Khansele e e nang le maloko a le 22 a a thapiwang ke Tona.
3. Ditemana tse di latelang tsa karolo 7 ya Molao di kaela Tona malebana le go thapa maloko a go builweng ka ona a Khansele:
 - (a) temana (c) ya karolo 7 ya Molao e tihagisa tlamelolo ya thapo ya batlhankedi ba boitekanelo ba setso ba le robongwe jaaka go tihalositswe mo melawaneng e e malebana le thapo ya maloko a Khansele e e tihagisitsweng ka fa tlase ga Molao, go emela porofense nngwe le nngwe;
 - (b) temana (e) ya karolo 7 ya Molao e tihagisa tlamelolo ya thapo ya motho yo o nang le kitso ya molao;
 - (c) temana (h) ya karolo 7 ya Molao e kopa baemedi ba le bararo ba baagi go thapiwa jaaka maloko a Khansele; gape
 - (d) temana (i) ya karolo 7 ya Molao e kopa motlhankedi wa boitekanelo wa setso a le mongwe go tswa mo karolong nngwe le nngwe ya batlhankedi ba boitekanelo ba setso, sk. ngaka ya sedupe, ngaka, Mothusi wa boitekanelo ba setso le Moari wa setso.
4. Motho yo o thapilweng jaaka leloko la Khansele go ya ka karolo 7(c) le (i) ya Molao o tshwanetse a bo a nnile mo tirong mo go seng ka fa tlase ga dingwaga di le 5 e le motlhankedi wa boitekanelo ba setso kgotsa mo karolong e a e emetseng.

5. Ditlhopho tsa bontlhopheng mabapi le thapo go ya ka karolo 7(c) ya Molao di tshwanetse go romelwa kwa go Mokhuduthamaga yo o rweleng maikarabelo a boitekanelo mo porofenseng e mo go yona motlhankedi wa boitekanelo wa setso a dirang.
6. Ditlhopho tsa bontlhopheng malebana le thapo go ya ka karolo 7(e), (h) le (i) ya Molao di tshwanetse go romelwa kwa go Tona ya Boitekanelo.
7. Ditlhopho di tshwanetse go romelwa ka mokgwa o o tihagelelang mo Mametlelelong ya melawana e e amanang le thapo ya maloko a Khansele e e tthagisitsweng ka fa tlase ga Molao.
8. Ditlhopho di tshwanetse go romelwa mo sebakeng sa malatsi a le 30 morago ga letlha la kitsiso e:

(a) tlhopho ya bontlhopheng malebana le thapo go ya ka karolo 7(c) ya Molao e tshwanetse go lebiwa go Mokhuduthamaga yo o maleba ka poso jaana-

(i) Mpumalanga , Mokhuduthamaga:

Private Bag X 11285
NELSPRUIT
1200

(ii) Gauteng , Mokhuduthamaga:

Private Bag X 085
MARSHALLTOWN
2107

(iii) Bokone Bophirima, Mokhuduthamaga:

Private Bag X 124
Rooigrond
MAFIKENG
2743

(iv) Kapa Bophirima, Mokhuduthamaga:

PO Box 2060
CAPE TOWN
8000

(v) Foreisetata, Mokhuduthamaga:

PO Box 264
BLOEMFONTEIN
9300

(vi) Kapa Bokone, Mokhuduthamaga:

Private Bag X 5049

KIMBERLEY

8300

(vii) Limpopo , Mokhuduthamaga:

Private Bag X 9302

POLOKWANE

0700

(viii) Kwa-ZuluNatal, Mokhuduthamaga:

Private

Bag X 9051

PIETERMARITZBURG

3200

(ix) Kapa Botlhaba , Mokhuduthamaga:

Private

Bag X 0038

BISHO

5609

(b) ditlhopho tsa bontlhopheng malebana le thapo go ya karolo 7(e), (h) le (i) ya Molao di tshwanetse go lebisiwa kwa go Tona ka poso, le go tshwaiwa tlhokomelo ya Moh T. Manganye (Karolo ya Badiri) , go –

Private Bag X828

PRETORIA

0001

9. Tshedimosetso e nngwe gape e ka bonwa kwa go:

Moh T. Manganye

(012) 312 0727

NGK. M E TSHABALALA-MSIMANG, MP
TONA YA BOITEKANELO

ISEBE LEZEMPILO

No. R. 1229

21 December 2005

UMTHETHO WABANYANGI BEMVELI, 2004 (UMTHETHO NO.35 WAMA-2004)**ISIMEMO SOKUTYUMBA AMAGAMA ABANTU ABAZA KUBA KWIBHUNGA LETHUTYANA LABANYANGI BEMVELI**

1. Kukhutshwa isaziso ngokwemigqaliselo yecandelo 7(c), (e), (h) no (i) loMthetho waBanyangi beMveli, 2004 (uMthetho no.35 wama-2004) (okubhekiswa kuwo apha njengo –"Mthetho") ukuba uMphathiswa wezeMpilo umema ukuba kutyunjwe amagama abantu njengabagqatswa kunyulo lweBhunga leThutyana laBanyangi beMveli (ekubhekiswa kulo apha njenge "Bhunga")
2. Icandelo lesi-7 loMthetho lenza ulungiselelo lokusekwa kweBhunga elinamalungu angagqithiyo kuma-22 onyulwe nguMphathiswa.
3. Imihlathi elandelayo yecandelo lesi- 7 loMthetho likhokela uMphathiswa ekonyuleni la malungu eBhunga
 - (a) umhlathi (c) wecandelo lesi-7 loMthetho wenza ulungiselelo lokonyulwa kwabanyangi bemveli abalithoba njengoko kucacisiwe yimimiselo enxulumene nonyulo lwamalungu eBhunga olwenziwe phantsi koMthetho, kumelwe iphondo ngalinye;
 - (b) umhlathi (e) wecandelo lesi-7 loMthetho wenza ulungiselelo lokonyulwa komntu ngenxa yolwazi lwakhe lezomthetho
 - (c) umhlathi (h) wecandelo lesi-7 loMthetho lifuna abameli abathathu basekuhlaleni ukuba bonyulwe njengamalungu eBhunga kwaye
 - (d) umhlathi (i) wecandelo lesi- 7 loMthetho ufuna abanyangi bemveli kuluhlu ngalunye lwabanyangi bemveli oko kutsho; igqirha elivumisayo, ixhwele, umbelekisi wemveli nengcibi.
4. Umntu owonyulwe njengelungu leBhunga ngokwemigqaliselo yecandelo 7(c) no (i) loMthetho kufuneka abe ebekulo msebenzi njengomnyangi wemveli iminyaka engekho ngaphantsi kwesi-5 okanye kolo luhlu umntu alumeleyo.
5. Amagama atyunjelwe unyulo ngokwemigqaliselo yecandelo 7(c) loMthetho kufuneka angeniswe kwiLungu leBhunga loLawulo elinoxanduva lwezempilo kwiphondo apho lo mnyangi wemveli asebenza khona isikakhulu.
6. Amagama atyunjelwe ulonyulo ngokwemigqaliselo yecandelo 7(e), (h) no (i) loMthetho kufuneka angeniswe kuMphathiswa wezeMpilo

7. Amagama atyunjiweyo kufuneka angeniswe ngokwesicwangciso esikwiSihlomo esihamba nemimiselo enxulumene nokonyulwa kwamalungu eBhunga okwenziwe phantsi kwalo Mthetho.
8. Amagama atyunjiweyo kufuneka angeniswe kwithuba leentsuku ezingama-30 emva komhla wesi sazi: amagama atyunjiweyo abagqatswa amabonyulwe ngokwemigqaliselo yecandelo 7(c) loMthetho kufuneka athunyelwe kwiLungu leBhunga loLawulo (Member of the Executive Council ngolwasemzini) ngeposi : :

(i) eMpumalanga, Ilungu leBhunga loLawulo

Private Bag X 11285
NELSPRUIT
1200

(ii) eGauteng, Ilungu leBhunga loLawulo:

Private Bag X 085
MARSHALLTOWN
2107

(iii) eMntla Ntshona, Ilungu leBhunga loLawulo:

Private Bag X 124
Rooigrond
MAFIKENG
2743

(iv) eNtshona Koloni , Ilungu leBhunga loLawulo:

PO Box 2060
CAPE TOWN
8000

(v) eFreyisitatha Ilungu leBhunga loLawulo:

PO Box 264
BLOEMFONTEIN
9300

(vi) eMntla, Koloni Ilungu leBhunga loLawulo:

Private Bag X 5049
KIMBERLEY
8300

(vii) eLimpopo, Ilungu leBhunga loLawulo:

Private Bag X 9302
POLOKWANE
0700

(viii) Kwa-Zulu Natala, Ilungu leBhunga loLawulo:

Private Bag X 9051
PIETERMARITZBURG
3200

(ix) eMpuma Koloni, Ilungu leBhunga loLawulo:

Private Bag X 0038
BISHO
5609

(b) amagama atyunjiweyo abagqatswa amabonyulwe ngokwemigaliselo yecandelo lesi-7 (e) no (i) loMthetho makathunyelwe kuMphathiswa kwaye kuphawulwe ukuba makaqwalaselwe ngu:

Nkosikazi T. Manganye (Human Resource Unit)

Private Bag X828

PRETORIA

0001

9. Ulwazi oluthe vetshe lungafunyanwa ku:

Nkosikazi T. Manganye

(012) 312 0727

GQIRHA M E TSHABALALA-MSIMANG, ILUNGU LEPALAMENTE
UMPHATHISWA WEZEMPILO

NDZAWULO YA RIHANYO

No. R. 1229

21 December 2005

NAWU WA VATSHUNGURI VA RIHANYO VA XINTU, 2005 (NAWU WA 35 WA 2004)**XIRHAMBO XA VAYIMELA KU LANGWA EKU THORIWENI SWA NKARHINYANA EKA HUVO YA VATSHUNGURI VA RIHANYO VA XINTU**

1. Xitiviso xa nyikiwa ku ya hi swipimelo swa xiyenge xa 7(c), (e), (h) na (i) xa Nawu wa Vatshunguri va rihanyo va xintu, 2004 (Nawu wa 35 wa 2004) (lowu vuriwaka "Nawu"), xa leswaku Holobye wa Rihanyo u rhamba ku langiwa ka vanhu tanihi vayimela ku langwa eku thoriweni swa nkarhinyana eka Huvo ya Vatshunguri va Rihanyo va Xintu (leyi vuriwaka "Huvo").
2. Xiyenge xa 7 xa Nawu xi nyika matimba yo tumbuluxa Huvo leyi vumbiwaka hi kwalomu ka 22 wa swirho leswi thoriwaka hi Holobye.
3. Tindzimana leti landzelaka ta xiyenge xa 7 xa Nawu ti lawula Holobye eku tholeni swirho swa Huvo leswi vuriweke:
 - (a) ndzimana ya (c) ya xiyenge xa (c) xa xiyenge xa 7 xi nyika matimba yo thola nkaye wa vatshunguri va rihanyo va xintu tanihi leswi hlamuseriwaka eka milawu mayelana na ku thoriwa ka swirho swa Huvo leyi endliwaka ehansi ka Nawu, ku yimela xifundzha xin'wana na xin'wana;
 - (b) ndzimana ya (e) ya xiyenge xa 7 xa Nawu yi nyika matimba yo thola munhu ku ya hi vutivi bya yena bya swa nawu;
 - (c) ndzimana ya (h) ya xiyenge xa 7 xa Nawu yi lava vayimeri vanharhu va muganga ku thoriwa tanihi swirho swa Huvo; na
 - (d) ndzimana ya (i) ya xiyenge xa 7 xa Nawu yi lava mutshunguri un'we wa rihanyo wa xintu ku suka eka xiyenge xin'wana na xin'wana xa vatshunguri va rihanyo va xintu.
4. Munhu la thoriwaka tanihi xirho xa Huvo ku ya hi swipimelo swa xiyenge xa 7(c) na (i) xa Nawu u fanele ku va loyi a endleke ntirho lowu wa vatshunguri ku tlula ntlhanu wa malembe kumbe a ri eka xiyenge lexi a xi yimelaka.

5. Mavito ya vayimela ku langwa leswaku va thoriwa ku ya hi swipimelo swa xiyenge xa 7(c) xa Nawu va fanele ku yisiwa eka Xirho xa Huvonkulu lexi nga na vutihlamuleri bya rihanyo exifundzheni laha munhu la langiweke a tirhaka kona tanihi mutshunguri.
6. Mavito ya vayimela ku langwa leswaku va thoriwa ku ya swipimelo swa xiyenge xa 7(e), (h) na (i) swa Nawu ya fanele ku yisiwa eka Holobye wa Rihayo.
7. Mavito ya vayimela ku langwa ya fanele ku yisiwa hi xivumbeko lexi kumekaka eka Annexure eka milawu leyi fambelanaka na ku thoriwa ka swirho swa Huvo leswi endliwaka ehansi ka Nawu.
8. Mavito ya vayimela ku langwa ya fanele ku yisiwa ku nga si hela 30 wa masiku endzhaku ka siku ra xitiviso lexi eka:

(a) mavito ya vayimela ku langwa leswaku va thoriwa ku ya hi swipimelo swa xiyenge xa 7(c) xa Nawu ya fanele ku yisiwa eka Xirho xa Huvonkulu hi poso eka-

(i) Mpumalanga, Xirho xa Huvonkulu:

Private Bag x 11285
NELSPRUIT
1200

(ii) Gauteng, Xirho xa Huvonkulu:

Private Bag x 085
MARSHALLTOWN
2107

(iii) N'walungu Vupeladyambu: Xirho xa Huvonkulu:

Private Bag x 124
MAFIKENG
2743

(iv) Kapa Vupeladyambu: Xirho xa Huvonkulu:

PO Box 2060
CAPE TOWN
8000

(v) Free State: Xirho xa Huvonkulu:

PO Box 264
BLOEMFONTEIN
9300

(vi) Kapa N'walungu: Xirho xa Huvonkulu:

Private Bag x 5049
KIMBERLY
8300

(vii) Limpopo, Xirho xa Huvonkulu:

Private Bag x 9302
POLOKWANE
0700

(viii) Kwa-Zulu Natal, Xirho xa Huvonkulu:

Private Bag x 9051
PIETERMARITZBURG
3200

(ix) Kapa Vuxa, Xirho xa Huvonkulu:

Private Bag x 0038
BISHO
5609

(b) mavito ya vayimela ku langwa leswaku va thoriwa ku ya hi swipimelo swa xiyenge xa 7(e), (h) na (i) xa Nawu swi fanele ku yisiwa hi Kherefu ya holobye, naswona swi kombisiwa leswaku swi fikela emavokweni ya Manana T. Manganye (yuniti yo Thola), eka-
Private bag x 828
PRETORIA
0001

9. Mahungu hi xitalo ya nga kumeka eka:
Manana T. Manganye
(012) 213 0727

DOKODELA M.E TSHABALALA-MSIMANG, MP
HOLOBYE WA RIHANYO

UMNYANGO WEZEMPILO

No. R. 1229

21 December 2005

UMTHETHO WEZINYANGA KA, 2004 (UMTHETHO ONGUNOMBOLO 35 KA 2004)**ISIMEMO SOKUPHAKANYISWA KWAMAGAMA ABANTU ABANGAQOKWA UKUBA BABE NGAMALUNGA OMKHANDLU WEZINYANGA WESIKHASHANA**

1. Kukhishwa isaziso ngaphansi kwesigaba 7(c), (e),(h) and (i) soMthetho weziNyanga (uMthetho ongunombolo 35 ka 2004) ("lapha uzobizwa ngoMthetho"), sokuthi uNgqongqoshe wezempilo umema abantu ukuba baphakamiswe amagama abantu abangaqokwa ukuba babe ngamalunga oMkhandlu weziNyanga weSikhashana (lapha uzobizwa ngo" Mkhandlu ").
2. Isigaba 7 soMthetho sithi makusungulwe uMkhandlu ozoba namalunga angama-22 aqokwe nguNgqongqoshe.
3. Lezi zindima ezilandelayo zesigaba 7 soMthetho zihlahla indlela yokuba uNgqongqoshe aqoke uMkhandlu:
 - (a) Indima (c) yesigaba 7 soMthetho ithi makuqokwe izinyanga eziyisishangalolunye njengoba kuncaziwe kuMthethonkambiso mayelana nokuqokwa kwamalunga oMkhandlu ngaphansi kwaloMthetho azomela leso naleso sifundazwe;
 - (b) Indima (e) yesigaba 7 soMthetho ithi makuqokwe umuntu ngolwazi lwakhe lomthetho;
 - (c) Indima (h) yesigaba 7 soMthetho ithi makuqokwe abantu abathathu abazomela umphakathi babe ngamalunga omkhandlu; kanti
 - (d) Indima (i) yesigaba 7 ithi makuqokwe inyanga eyodwa kulowo nalowo mkhakha wezinyanga , kanje. isangoma, inyanga elaphayo ngemithi, uhlaka lwenyanga inyanga enezindlu zokwelapha.
4. Umuntu oqokwe njengelunga loMkhandlu ngokwesigaba 7(c) no (i) soMthetho kufanele kube usebenze njengenyanza isikhathi esingekho ngaphansi kweminyaka emi-5 kulowo mkhakha wobunyanga awumeleyo.
5. Amagama aphakanyisiwe abantu abangaqokwa ngokwesigaba 7(c) soMthetho kumele athunyelwe kuNgqongqoshe wesifundazwe noma ilunga loMkhandlu ophethe elibhekele ezeMpilo kuleso sifundazwe lapho inyanga isebenzela khona, kakhulukazi.
6. Amagama aphakanyisiwe abantu abazokokwa ngokwesigaba 7(e), (h) no (i) soMthetho kufanele athunyelwe kuNgqongqoshe wezeMpilo.

7. Amagama aphakanyisiwe kufanele athunyelwe ngendlela emiswe kuleli pheshana elixhunyelwe kumthethonkambiso ophathelene nokuqokwa kwamalunga omkhandlu ngaphansi kwaloMthetho.

8. Amagama aphakanyisiwe kufanele athunyelwe zingakapheli izinsuku ezingama 30 kusukela ngosuku lwalesi saziso ku:

(a) Igama lomuntu ozoqokwa ngaphansi kwesigaba 7(c) soMthetho kufanele liqondiswe kuNgqongqoshe wesiFundazwe noma ilunga loMkhandlu oPhethe ngeposi -

(i) Mpumalanga , Ilunga loMkhandlu oPhethe:

Private Bag X 11285
NELSPRUIT
1200

(ii) Gauteng , Ilunga loMkhandlu oPhethe:

Private Bag X 085
MARSHALLTOWN
2107

(iii) Nyakatho Ntshonalanga, Ilunga loMkhandlu oPhethe:

Private Bag X 124
Rooigrond
MAFIKENG
2743

(iv) Ntshona Koloni, Ilunga loMkhandlu oPhethe:

PO Box 2060
CAPE TOWN
8000

(v) Free State, Ilunga loMkhandlu oPhethe:

PO Box 264
BLOEMFONTEIN
9300

(vi) Nyakatho Koloni, Ilunga loMkhandlu oPhethe:

Private Bag X 5049
KIMBERLEY
8300

(vii) Limpopo , Ilunga loMkhandlu oPhethe:

Private Bag X 9302

POLOKWANE

0700

(viii) Kwa-ZuluNatal, Ilunga loMkhandlu oPhethe : Private Bag X 9051

PIETERMARITZBURG

3200

(ix) Mpuma Koloni , Ilunga loMkhandlu oPhethe: Private Bag X 0038

BISHO

5609

(b) Amagama aphakanyiswe ukuba aqokwe ngokwesigaba 7(e), (h) no (i) soMthetho kufanele aqondiswe kuNgqongqoshe ngeposi, abhalwe aqondiswe ngqo ku- Mrs T. Manganye (Human Resource Unit) , kulelikheli –
Private Bag X828
PRETORIA
0001

9. Uma udinga eminye imininingwane ungayithola ku:

Mrs T. Manganye

(012) 312 0727

Dr. M E TSHABALALA-MSIMANG, MP
UNGQONGQOSHE WEZEMPILO
